



### Wie lese ich meinen Lohnstreifen?

bearb. Dal Bosco 0471/41 20 75



AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE



6564

ÜBERSTUNDENVERGÜTUNG – LAVORO STRAORDINARIO				
Jahr - Anno rif	Stunden-Ore	Zu Euro - a Euro	Betrag - Importo	

**AUFSTELLUNG  
DES  
GEHALTES  
CEDOLINO  
STIPENDIO**

GRUNDLAGE FÜR SOZIALBEITRÄGE – IMPONIBILI PREVIDENZIALI	
I. N. P. D. A. P.	6.137,23
I. N. A. D. E. L.	5.671,81
Darlehensfonds	6.137,23
Zusatzrentenfonds	6.137,23



AUSSENDIENSTVERGÜTUNG – MISSIONI LIQUIDATE			
Beschreibung -Descrizione	St.Km - ore/km	Zu Euro - a Euro	Betrag - Importo

Monat - Mese

Mai  
Maggio  
2014



ROSSI CARLO  
MERANERSTR. 100

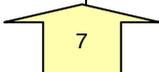


39100 BOZEN (BZ)

ZAHLUNGSORT – LUOGO DI PAGAMENTO
SUEDT.SPARKASSE AG – BOZEN/WALTHERPLATZ IT47Q0604511600000000055555



ZEITRÄUME - PERIODI				
VON – DAL	BIS – AL	Gehaltsposition – Posizione economica	%	Stunden - Ore
01.05.2014	31.05.2014	41/0/10	100,00	19,00/38



EINKOMMENSSTEUERBERECHNUNG – CALCOLO IRPEF		
Grundlage – Imponibile 5.383,06	Grundlage von Dritten Imponibile da terzi	Grundlage ex Arbeitgeber Imponibile ex datore di lavoro
Abziehbare Lasten Oneri in deduzione	Nettogrundlage Imponibile netto 5.383,06	Bruttosteuer- Imposta lorda
Tage GG 151	Abzug für unterg. Arbeit Detr.lavoro dipendente 665,88	Abzug für Ehepartner Detrazione coniuge
		Abzug für Kinder Detrazione figli 337,52
Abzug für andere Detrazione altri	Abrechenbare Lasten Oneri detraibili	Nettosteuer- Imposta netta
Steuer auf Entgelte von Dritten Imposta su compensi da terzi	Steuer auf Gehalt ex Arbeitgeber Imposta su retrib. ex datore lavoro	Zu bezahlende Steuer Imposta da pagare 337,52
Kind Abzug Ehepartner Figlio detr. Coniuge NEIN	Kinder – figli Nr. 1 zu 100%	



BEZÜGE UND ABZÜGE DES MONATS – COMPETENZE E RITENUTE DEL MESE					
Kodex - Codice	Beschreibung – Descrizione	Zeitraum (VON) - Periodo (DAL)	Zeitraum (BIS) - Periodo (AL)	Bezüge – Competenze	Abzüge - Ritenute
B 001	Gehalt			737,84	
B 005	Sonderergänzungszulage			425,57	
B 007	Familiengeld			137,77	
B 015	Persönliche Zulage			5,92	
B 925	Bonus GD Nr. 66/2014 Art. 1			80,97	
A 901	Pensionsabzug I.N.P.D.A.P.				103,57
A 904	Abzug I.N.A.D.E.L.				23,29
A 913	Abzug für Darlehensfonds				4,09
A 915	Zusatzrentenfonds				14,51
A 926	Vorschuss Gemeindezusatzsteuer				1,57
A 928	Gemeindezusatzsteuer IRPEF				3,01
A 930	IRPEF				48,11
	<b>BESCHREIBUNG</b>				
	1. Ansprechpartner				
	2. Matrikelnummer des Bediensteten				
	3. Grundlage für Sozialbeiträge (insgesamt - progressiv) und Zusatzrentenfonds				
	4. Lohnstreifen vom Monat/Jahr				
	5. Name und Zustelladresse				
	6. Bankverbindung				
	7. Bezugszeitraum des Lohnstreifens				
	8. Funktionsebene Besoldungsstufe / Klassen / Vorrückungen				
	9. Zustehende Besoldung in %				
	10. Stundenplan				
	11. Einkommenssteuerbemessungsgrundlage (insgesamt - progressiv)				
	12. Abzug für untergeordnetes Arbeitsverhältnis, für Ehepartner und Kinder (in Euro)				
	13. Steuerabzug für das erste Kind anstelle des Ehepartners				
	14. Steuerabzug für Kinder (Anzahl und Ausmaß)				
	15. Eventuelle Anmerkungen				
	<b>A ABZÜGE</b>				
	• Pensionsabzug I.N.P.D.A.P.* = Beiträge für die Rente: 8,85 % zu Lasten des Arbeitnehmers/der Arbeitnehmerin				
	• Abzug I.N.A.D.E.L.* = Beiträge für die Abfertigung: 2,00 % zu Lasten des Arbeitnehmers/der Arbeitnehmerin; Der 1. Abzug erfolgt nach 365 Tagen ununterbrochenen Dienst und wird für diesen Zeitraum rückwirkend vorgenommen.				
	• Abzug für Darlehensfonds*: 0,35 % zu Lasten des Arbeitnehmers/der Arbeitnehmerin an das INPDAP; bei Bedarf kann um eine „kleine Anleihe“ (piccolo prestito) oder um ein mehrjähriges Darlehen (prestiti pluriennali diretti) angesucht werden				
	• Zusatzrentenfonds: evtl. Einzahlungen an den Laborfonds im Ausmaß von 1,0-10,0% zu Lasten des Arbeitnehmers/der Arbeitnehmerin				
	• Vorschuss und Gemeindezusatzsteuer IRPEF*: Die Höhe der Gemeindezusatzsteuer ist je nach Gemeinde unterschiedlich				
	• Regionale Zusatzsteuer IRPEF*				
	• IRPEF*: Einkommenssteuer für das laufende Jahr				
	*Pflichtabzüge				



<b>INSGESAMT BEZÜGE TOTALE COMPETENZE</b>
1.389,07

<b>INSGESAMT ABZÜGE TOTALE RITENUTE</b>
198,15

<b>INSGESAMT NETTO TOTALE NETTO</b>
1.190,92

ANMERKUNGEN - ANNOTAZIONI

